

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>INLEDNING.....</b>	<b>106</b>
Symboler, som används i dessa instruktioner.....	106
Bokstäver inom parentes .....	106
Fel och reparationer .....	106
<b>SÄKERHET .....</b>	<b>106</b>
Grundläggande anvisningar för säkerheten .....	106
Regelmässig användning.....	107
Bruksanvisningar .....	107
<b>BESKRIVNING.....</b>	<b>107</b>
Beskrivningen av maskinen .....	107
Beskrivning av kontrollpanelen.....	107
Beskrivning av mjölkbehållaren.....	108
Beskrivning av tillbehören .....	108
<b>FÖRBEDANDE PROCEDURER .....</b>	<b>108</b>
Kontroll av maskinen .....	108
Installation av maskinen.....	108
Anslutning av maskinen.....	108
Första ibruktagandet av maskinen.....	108
<b>PÅSLAGNING AV MASKINEN.....</b>	<b>109</b>
<b>AVSTÄNGNING AV MASKINEN .....</b>	<b>109</b>
<b>INSTÄLLNING AV MENYN .....</b>	<b>109</b>
Sköljning.....	109
Avkalkning.....	109
Installera filter .....	109
Byte av filtret (om installerat) .....	109
Tidsinställning .....	109
Automatisk påslagning.....	110
Auto off (Automatisk avstängning) (standby).....	110
Cup warmer (Koppvärmare).....	110
Energibesparing.....	110
Inställning av temperaturen .....	111
Inställning av vattnets hårdhet .....	111
Inställning av språket.....	111
Ljudsignal .....	111
Default values (reset) (Fabriksvärden) (reset) .....	111
Statistik funktion .....	111
<b>BEREDNING AV KAFFE .....</b>	<b>111</b>
Val av kaffesmak .....	111
Val av mängd kaffe i koppen .....	111
Personalisering av mio caffè kvantitet .....	112
Justering av kaffekvarnen .....	112
Råd för varmare kaffe.....	112
Beredning av kaffe med användning av kaffe i bönor ..	112
Beredning av kaffe med användning av förmalt kaffe..	113
Beredning av kaffe LONG, med användning av kaffe i bönor .....	113

Beredning av kaffe LONG med användning av förmalt kaffe.....	113
Personalisering av kvantiteten för kaffe LONG.....	113
Om programmeringen har utförts med användning av förmalt kaffe, kommer maskinen att begära införandet av ytterligare ett struket mått kaffe.....	113

<b>BEREDNING AV MJÖLKDRYCKER .....</b>	<b>113</b>
Fyll på och haka fast mjölkbehållaren .....	113
Justera mängden av skum .....	114
Automatisk beredning av mjölkdrycker.....	114
Beredning av dryckerna i "MILK MENU" .....	114
Rengöring av behållaren efter varje användning .....	114
Programmera mängden kaffe och mjölk i koppen, för knapparna CAPPUCCINO, CAFFELATTE e LATTE MACCHIATO ...	115
Programmera mängden kaffe och mjölk i koppen, för dryckerna som tillhör knappen MILK MENU .....	115
<b>DISPENSERING AV VART VATTEN OCH ÅNGA . 115</b>	
Dispensering av varmt vatten .....	115
Modifiering av mängden automatiskt dispenserat vatten .	115
Utsläpp av ånga .....	115
Råd för användning av ånga för att skumma mjölken..	116
Rengör dispensern efter användningen .....	116
<b>RENGÖRING .....</b>	<b>116</b>
Rengöring av behållaren, från kaffesump. ....	116
Rengöring av droppkaret och kondenskaret.....	116
Rengöring av maskinens inandöme .....	117
Renöring av vattentanken.....	117
Rengöring av kaffedispenserns munstycke .....	117
Rengöring av tratten för matning av det förmalda kaffet..	117
Rengöring av brygggruppen .....	117
Beskrivning av mjölkbehållaren .....	118
Rengöring av munstycket för varmt vatten/ånga.....	118
<b>AVKALKNING.....</b>	<b>118</b>
<b>PROGRAMMERING AV VATTNETS HÅRDHET .... 119</b>	
Mätning av vattnets hårdhet.....	119
Inställning av vattnets hårdhet .....	119
<b>AVHÄRDNINGSFILTER .....</b>	<b>119</b>
Installation av filtret .....	120
Utbyte av filtret.....	120
Avlägsnande av filtret .....	120
<b>TEKNISKA DATA .....</b>	<b>121</b>
<b>BORTSKAFFANDE.....</b>	<b>121</b>
<b>MEDDELANDET SOM VISAS PÅ DISPLAYEN.....</b>	<b>121</b>
<b>FELAVHJÄLPNING .....</b>	<b>122</b>

## INLEDNING

Tack för att du valt en automatisk kaffe- och cappuccinomaskin. Vi önskar dig mycket nöje med din nya maskin. Ta dig ett par minuter för att läsa dessa bruksanvisningar. På så sätt kommer du att undvika faror och skador på maskinen.

### Symboler, som används i dessa instruktioner

De viktiga varningarna är försedda med följande symboler. Det är absolut nödvändigt att iaktta dessa varningar.



**Fara!**

Underlåtenhet att iaktta dessa, kan orsaka skador genom elektriska stötar med fara för livet som följd.



**Varning!**

Underlåtenhet att iaktta denna varning, kan vara eller är orsak till personskador eller skador på maskinen.



**Fara för Brännskador!**

Underlåtenhet att iaktta denna varning, kan vara eller är orsaken till brännskador.



**Observera:**

Denna symbol anger råd och informationer som är viktiga för användaren.

### Bokstäver inom parentes

Bokstäverna inom parentes överensstämmer med förklaringen som återges i Beskrivning av maskinen (sid 2-3).

### Fel och reparationer

I händelse av fel, försök, först och främst att avhjälpa dessa genom att följa anvisningarna som återges i avsnitten "Meddelanden som visas på displayen" på sid 121 och "Felavhjälpning" i 122.

Om dessa inte skulle vara tillräckliga eller för ytterligare förklaringar, rekommenderar vi att konsultera kundtjänst genom att ringa numret som anges i bladet "Kundtjänst" i bilaga.

Om ditt land inte skulle vara upptaget i bladet, ring numret som anges i garantin. För eventuella reparationer, vänd dig uteslutande till Teknisk Assistans hos De'Longhi. Adresserna återges på garantisedel, som medföljer maskinen.

## SÄKERHET

### Grundläggande anvisningar för säkerheten



**Fara!**

Eftersom maskinen fungerar med elektrisk ström, kan man inte utesluta att den orsakar elektriska stötar.

lakta därför följande säkerhetsanvisningar:

- Rör inte vid maskinen med våta händer eller fötter.
- Rör inte vid kontakten med våta händer.
- Försäkra dig att eluttaget som används alltid är lätt att koma åt, eftersom det endast på detta sätt är möjligt att dra ut kontakten vid behov.
- Om du vill dra ut kontakten från uttaget, grip tag direkt i kontakten. Dra aldrig i sladden, eftersom den då kan skadas.
- För att koppla bort maskinen fullständigt, dra ut kontakten från eluttaget.
- I händelse av fel på maskinen, försök inte att reparera dem. Slå av maskinen, dra ut kontakten från uttaget och kontakta Teknisk Assistans.

I händelse av skador på kontakten eller matningskabeln, låt dem bytas ut endast av Teknisk Assistans hos De'Longhi, för att förebygga alla risker.

Sänk aldrig ned maskinen i vatten, under rengöringen: det rör sig om en elektrisk apparat.

- Före alla ingrepp för rengöring av maskinens yttre delar, stäng av maskinen, dra ut kontakten från vägguttaget och låt maskinen svalna.



**Varning:**

Förvara förpackningsmaterialet (plastpåsar, polistyren) utom räckhåll för barn.

Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som inte har den nödvändiga erfarenheten och kunskapen, under förutsättning att de övervakas eller har erhållit instruktioner angående säker användning av maskinen och har förstått farorna i samband med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöringen och underhållet som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan översyn.

### **Fara för Brännskador!**

Denna maskin producerar varmt vatten och när den är påslagen kan vattenånga bildas.

Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk eller varm ånga.

Rör inte vid koppuppvärmningsytan när maskinen är i funktion eftersom den är varm.



Ytorna som bär denna symbolen, blir varma under användningen (symbolen återfinns endast på vissa modeller).

### **Regelmässig användning**

Denna maskin är utformad för beredning av kaffe och för att värma drycker.

Denna maskin är avsedd uteslutande för hushållsbruk.

Användning i följande miljöer förutses inte:

- personalmatsalar i affärer, kontor eller andra arbetsområden
- anläggningar för lantgårdssemester
- hotell, motell och andra turistanläggningar
- rumsuthyrning

All annan användning ska anses vara felaktig och således farlig. Tillverkaren ansvarar inte för skador som har sitt ursprung i felaktig användning av maskinen.

### **Bruksanvisningar**

Läs noggrant dessa instruktioner innan du använder maskinen. Underlåtenhet att iaktta dessa instruktioner kan vara orsak till personskador eller skador på maskinen.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som har sitt ursprung i underlåtenhet att iaktta dessa bruksanvisningar.



#### **Observera:**

Förvara noggrant dessa instruktioner. Om maskinen överläts till tredje part, överlämna även dessa bruksanvisningar.

## **BESKRIVNING**

### **Beskrivningen av maskinen**

(sid 3 - A )









- A1. Lock för behållaren för kaffeböner
- A2. Lock för tratten för det förmalet kaffet
- A3. Behållare för kaffeböner
- A4. Tratt för förvalt kaffe

- A5. Ratt för justering av malningsgraden
- A6. Yta för koppuppvärmning
- A7. Kaffemunstycke (justerbart i höjd)
- A8. Munstycke för varmt vatten och ånga
- A9. Kondensuppsamlingskar
- A10. Behållare för kaffesump
- A11. Bricka för koppar
- A12. Droppkar
- A13. Vattennivåvisare för droppkaret
- A14. Brygglucka
- A15. Brygggrupp
- A16. Vattentank
- A17. Utrymme för vattenavhärdningsfilter
- A18. Lock vattentank
- A19. Utrymme för matningskabelns kontakt
- A20. Huvudströmbrytare

### **Beskrivning av kontrollpanelen**

(sid 2 - B )

Vissa av panelens knappar har dubbelfunktion: denna anges av en parentes, i beskrivningen.

- B1. Knapp : för att slå på och stänga av maskinen (stand by)
- B2. Knapp för val av smak : tryck in för att välja kaffesmak
- B3. Cappuccino **KNAPP**: för dispensering av cappuccino
- B4. Caffe latte **KNAPP**: för dispensering av caffe latte (*När programmeringsmenyn nås, trycker du in denna för att bläddra bland menyens titlar*)
- B5. Latte macchiato **KNAPP**: för dispensering av en latte macchiato
- B6. MILK MENU **KNAPP**: för tillträde till beredningen av MILK, FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO OCH MY MILK
- B7. Knapp : för att ge varmt vatten
- B8. Knapp : för att ge ånga (*När programmeringsmenyn nås, trycker du in denna för att bläddra bland menyens titlar*)
- B9. Knapp : för beredning av 1 kopp kaffe LONG (STOR KOPP)
- B10. Knapp : för beredning av 2 koppar kaffe med inställningarna som visas på displayen
- B11. Knapp : för beredning av 1 kopp kaffe med inställningarna som visas på displayen
- B12. Knapp OK: för att aktivera och bekräfta den valda funktionen
- B13. Display: användarguide för bruk av maskinen
- B14. Knapp MENU/ESC för att nå menyen (*När programmeringsmenyn nås: tryck in för att gå ut ur menyen*)
- B15. Knapp : för val av mängden kaffe

## Beskrivning av mjölkbehållaren

(sid 2 - C )

- C1. Ratt för justering av skum och funktion CLEAN
- C2. Lock för mjölkbehållaren
- C3. Mjölkbehållare
- C4. Mjolk insugnings slang
- C5. Slang för leverans av skummad mjölk (justeringsbar)

## Beskrivning av tillbehören

(sid 2 - D )

- D1. Doseringsmått för förmalt kaffe
- D2. Pensel för rengöring
- D3. Avhårdare filter (på vissa modeller)
- D4. Knapp för att koppla loss cappuccinoberedaren/varmvatten dispenser
- D5. Cappuccinoberedare/varmvatten dispenser
- D6. Matningskabel
- D7. Reaktionssticka "Total Hardness Test"
- D8. Avkalkningsmedel

## FÖRBEDANDE PROCEDURER

### Kontroll av maskinen

Efter att ha avlägsnat förpackningsmaterialet, försäkra dig att utrustningen är hel och att alla tillbehör finns med. Använd inte utrustningen vid befintlighet av uppenbara skador. Vänd dig till Teknisk Assistans vid De'Longhi.

### Installation av maskinen



**Varning!**

När du installerar utrustningen ska följande säkerhetsvarningar iakttas:

- maskinen avger värme i den omgivande miljön. Efter att ha placerat maskinen på arbetsbänken, kontrollera att ett fritt avstånd på minst 3 cm finns mellan maskinens ytor, sidorna och baksidan och ett fritt utrymme på minst 15 cm ovanför kaffemaskinen.
- Eventuellt inträngande av vatten i maskinen, kan skada den. Placera inte maskinen i närheten av vattenkranar eller tvättställ.
- maskinen kan ta skada om vattnet i dess inandöme skulle frysa. Installera inte maskinen i en miljö där temperaturen kan sjunka under fryspunkten.
- Placera matningskabeln, på så sätt att den inte skadas av vassa hörn eller av kontakt med varma ytor ( t ex elektriska plattor).

## Anslutning av maskinen



**Varning!**

Försäkra dig att elnätets spänning överensstämmer med den som anges på skylten på maskinens botten.

Anslut maskinen endast till ett eluttag, som är regelmässigt installerat och med en minimum kapacitet på 10A och är försett med effektiv jordning.

I händelse av inkompatibilitet mellan uttaget och maskinens kontakt, låt byta ut uttaget med ett annat av lämplig typ, av kvalificerad personal.

## Första ibrukttagandet av maskinen



**Observera:**

- Maskinen har kontrollerats vid fabriken, med användning av helt vanligt kaffe, varför det är möjligt att finna spår av kaffe i kvarnen. Det är emellertid garanterat att denna maskin är ny.
  - Vi rekommenderar att så snart som möjligt personalisera vattnets hårdhet, enligt proceduren som beskrivs i paragrafen "Programmering av vattnets hårdhet" (sid. 119).
1. För in matningskabelns anslutning i dess utrymme på maskinens baksida i eluttaget (fig. 1) och försäkra dig att huvudströmbrytaren på maskinens baksida är intryckt (fig. 2).

Det är nödvändigt att välja önskat språk genom att gå fram eller tillbaka med knappen CAFFELATTE eller ☞ eller genom att låta språken skifta automatiskt på displayen (var 3:e sekund ungefär):

2. när svenska kommer upp, tryck in knappen ☞ (fig. 3) i några sekunder, tills displayen visar meddelandet: "Svenska installerat".

Fortsätt sedan genom att följa instruktionerna som anges på själva maskinens display:

3. "FYLL TANKEN": dra ut vattentanken (fig. 4), öppna locket (fig. 5), fyll med färskt vatten till MAX linjen (fig. 6); stäng locket och återmontera sedan själva tanken.
4. "FÖR IN VATTENDISPENSERN": Kontrollera att varmvattendistributören är införd på munstycket och placera en behållare (fig. 7) med minimum kapacitet på 100 ml under denna.
5. På displayen visas texten "Water delivery,-Press OK"("Vatten dispenserering, Tryck OK"),
6. Tryck in knappen ☞ för att bekräfta (Fig.. 3): maskinen avger varmt vatten och stängs sedan av automatiskt.

Nu är maskinen klar för normal användning.



**Observera:**

- Vid den första användningen är det nödvändigt att bereda 4-5 kaffe eller 4-5 cappuccino innan maskinen börjar ge ett tillfredsställande resultat.
- Under beredningen av de första 5-6 cappuccino, är det normalt att höra ljudet av kokande vatten: därefter kommer ljudet att avta.
- För att avnjuta en ännu bättre kopp kaffe och för att förbättra maskinens prestanda, rekommenderar vi att installera avhärdningsfiltret enligt anvisningarna i avsnittet "AVHÄRDNINGSFILTER" (sid. 119). Om din modell inte har något medföljande filter, är det möjligt att beställa det från Auktoriserade De'Longhi Service Center.

## PÅSLAGNING AV MASKINEN


### **Observera:**

Innan du slår på maskinen, försäkra dig att huvudströmbrytaren är intryckt (fig. 2).

Vid varje påslagning, utför maskinen automatiskt en föruppvärmnings- och sköljningscykel, som inte kan avbrytas. maskinen är klar för användning endast efter utförandet av denna cykel.

### **Fara för Brännskador!**

Under sköljningen, kommer lite varmt vatten ut ur kaffedispenserens munstycken, vilket kommer att samlas upp i droppkaret. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

- För att slå på maskinen, tryck in knappen  (fig. 8): på displayen visas meddelandet "Heating up-Please wait" ("Uppvärmning, var god vänta").

När uppvärmningen fullbordats, kommer maskinen att visa ett annat meddelande: "RINSING (SKÖLJNING)", på detta sättet, låter maskinen, förutom att värma upp ångtanken, varmt vatten flyta igenom de inre rören, så att även dessa värms upp.


maskinen har nått temperaturen när displayen visar meddelandet som anger smak och mängd kaffe.

## AVSTÄNGNING AV MASKINEN

Vid varje avstängning, utför maskinen en automatisk sköljning, om kaffe har beretts.


### **Fara för Brännskador!**

Under sköljningen, kommer lite varmt vatten ut ur kaffedispenserens munstycken. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

- För att stänga av maskinen, tryck in knappen  (fig. 8).
- På displayen visas texten "Turning of underway, Please wait" ("Avstängning på gång, var god vänta"): om förutsett, utför maskinen sköljningen och stängs sedan av (stand-by).

### **Observera:**

Om maskinen inte används under en längre tid, koppla bort den från elnätet:

- stäng först av maskinen, genom att trycka in knappen  (fig. 8);
- frisläpp huvudströmbrytaren, som är placerad på maskinens baksida (fig. 2).

### **Varning!**

Tryck aldrig in huvudströmbrytaren när maskinen är påslagen.

## INSTÄLLNING AV MENYN

Du når programmeringsmenyn, genom att trycka in knappen **MENU/ESC**: bläddra bland titlarna i menyn, genom att trycka in < eller > (fig. 9).

### Sköljning

Med denna funktionen är det möjligt att avge varmt vatten från dispensern, som genom att värma upp maskinens interna krets, gör att det dispenserade kaffet är varmare.

För att aktivera/avaktivera denna funktionen, utför följande:

1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
2. Tryck in < eller > (fig. 9) tills texten "Sköljning" visas på displayen;
3. Tryck in knappen OK: displayen visar "Confirm? (Bekräfta)";
4. Tryck in knappen OK (fig. 10): efter några sekunder, kommer varmt vatten ut från dispensern, som värmer upp maskinens interna krets och gör att det dispenserade kaffet blir varmare.

### **Observera:**

Det är möjligt att stoppa dispensereringen när som helst genom att trycka in vilken knapp som helst.

### Avkalkning

Förinstruktioner beträffande avkalkningen, hänvisas till sid. 118

### Installera filter

För instruktionerna beträffande installationen av filtret, hänvisas till avsnittet "Avhärdningsfilter" (sid. 119).

### Byte av filtret (om installerat)

För instruktionerna beträffande utbyte av filtret, hänvisas till avsnittet "Utbyte av filtret" (sid. 120).

### Tidsinställning

Om du önskar ställa in tiden på displayen, utför följande:

1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
2. Tryck in < eller > (fig. 9) tills texten " Adjust time (Tidsinställnings)", visas på displayen,

- Tryck in knappen OK (fig. 10): timmarna blinkar;
- Tryck in <eller> (fig. 9) för att modifiera timmarna;
- Tryck in knappen OK för att bekräfta, minuterna blinkar;
- Tryck in <eller> (fig. 9) för att modifiera minuterna;
- Tryck in knappen OK för att bekräfta.

Tiden är nu inställd: tryck sedan in knappen **MENU/ESC** för att gå ut ur menyn.

### Automatisk påslagning


Det är möjligt att ställa in tiden för automatisk påslagning för att maskinen ska vara klar för användning vid en önskad tidpunkt ( tex på morgonen) och på så sätt genast kunna bereda kaffet.

#### **Observera:**

För att aktivera denna funktionen, är det nödvändigt att tiden är korrekt inställd.

För att aktivera den automatiska påslagningen utför följande:

- Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
- Tryck in < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Automatisk påslagning";
- Tryck in knappen **OK**: på displayen visas texten "Enable? (Aktivera?)";
- Tryck in knappen **OK** för att bekräfta;
- Tryck in < eller > för att välja timmar;
- Tryck in knappen **OK** för att bekräfta;
- Tryck in < eller > (fig. 9) för att modifiera minuterna;
- Tryck in knappen **OK** för att bekräfta.

9. Tryck sedan in knappen **MENU/ESC** för att gå ut ur menyn. När tiden bekräftats, signaleras aktiveringen av den automatiska påslagningen, på displayen med symbolen  som visas bredvid tidpunkten.

För att avaktivera funktionen:

- Välj i menyn titeln automatisk påslagning;
- Tryck in knappen **OK**: på displayen visas texten "Disable?(Inaktivera?)";
- Tryck in knappen **OK** för att bekräfta.

Displayen visar inte längre symbolen .

### Auto off (Automatisk avstängning) (standby)

Det är möjligt att ställa in automatisk avstängning, så att maskinen stängs av efter 15 eller 30 minuter eller efter 1, 2 eller 3 timmars användning.

För att programmera den automatiska avstängningen utför följande:

- Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
- Tryck in < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Auto off" ("Automatisk avstängning");
- Tryck in knappen **OK**;

- Tryck in < eller > (fig. 9) tills önskad funktionstid visas (15 eller 30 minuter, eller efter 1, 2 eller 3 timmar);
- Tryck in knappen **OK** för att bekräfta.
- Tryck sedan in knappen **MENU/ESC** för att gå ut ur menyn. Nu är den automatiska avstängningen återprogrammerad.

### Cup warmer (Koppvärmare)

Med denna funktionen är det möjligt att aktivera eller avaktivera koppvärmaren. Utför följande:

- Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
- Tryck in < eller > (fig. 9) tills texten "Cup warmer" ("Koppvärmare") visas på displayen;
- Tryck in knappen **OK**: på displayen visas texten "Enable? (Aktivera?); eller "Disable?" ("Avaktivera?");
- Tryck in knappen **OK** för att aktivera eller avaktivera koppvärmaren (en asterisk under texten "Koppvärmare" anger att den är aktiverad).
- Tryck sedan in knappen **MENU/ESC** för att gå ut ur menyn. Uppvärmningen av kopporna är viktig för att inte förlora kaffets värme.

### Energibesparing

Med denna funktionen är det möjligt att aktivera eller avaktivera energibesparingen. När funktionen är aktiverad, garanterar den en mindre energiförbrukning, i enlighet med gällande europeiska föreskrifter.

För att avaktivera (eller aktivera) funktionen "energy saving" ("energibesparing"), utför följande:

- Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
- Tryck in < eller > (fig. 9) tills texten "Energy saving" ("Energibesparing") visas på displayen;
- Tryck in knappen **OK**: på displayen visas texten "Disable?" ("Avaktivera?") (eller "Enable?" ("Aktivera?")) om funktionen har avaktiverats);
- Tryck in knappen **OK** att aktivera eller avaktivera energibesparingen;
- Tryck sedan in knappen **MENU/ESC** för att gå ut ur menyn.

När funktionen är aktiverad, visar displayen, efter en period av inaktivitet, texten ""Energy saving" ("Energibesparing").

#### **Observera:**

- I läge för energibesparing kräver maskinen några minuter av väntan, innan den första koppen kaffe bereds, eller den första drycken med mjölk, eftersom den först måste värmas upp.
- För beredning av vilken dryck som helst, tryck in vilken knapp som helst för att lämna läget för energibesparing, tryck sedan in knappen för den önskade drycken.
- Om mjölkbehållaren är införd, aktiveras inte funktionen för "energibesparing".

## Inställning av temperaturen

Om du önskar modifiera vattentemperaturen med vilken kaffet dispenseras, utför följande:

1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
2. Tryck in < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Set temperature"(Ställ in temperatur");
3. Tryck in knappen OK;
4. Tryck in < eller > tills önskad temperatur visas på displayen (●=low (låg); ●●●●=maximum) (max);
5. Tryck in knappen OK för att bekräfta.
6. Tryck sedan in knappen MENU/ESC för att gå ut ur menyn.

## Inställning av vattnets hårdhet

För instruktionerna beträffande inställning av vattnets hårdhet, hänvisas till sid. 119.

## Inställning av språket

Om du önskar modifiera språket på displayen, utför följande:

1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
2. Tryck in < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Set language"(Ställ in språk");
3. Tryck in knappen OK;
4. Tryck in < eller > tills önskat språk visas på displayen;
5. Tryck in knappen OK för att bekräfta;
6. På displayen visas texten som bekräftar det inställda språket;
7. Tryck sedan in knappen **MENU/ESC** för att gå ut ur menyn.

## Ljudsignal

Med denna funktionen aktiverar eller avaktiverar man ljudsignalen, som maskinen avger, vid varje tryck på knapparna och vid varje införande/avlägsnande av tillbehören. För att aktivera/avaktivera ljudsignalen, utför följande:

1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
2. Tryck in knappen < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Beep"(Ljudsignal");
3. Tryck in knappen OK: displayen visar "Disable?"("Avaktivera") (eller "Enable?" ("Aktivera"?) om avaktiverad);
4. Tryck in knappen OK för att aktivera eller avaktivera ljudsignalen.;
5. Tryck sedan in knappen MENU/ESC för att gå ut ur menyn.

## Default values (reset) (Fabriksvärden) (reset)

Med denna funktionen återställer du alla inställningar i menyn och alla programmeringar av mängd och återgår till fabriksvärdena (med undantag för språket, som förblir det inställda).

För att återställa fabriksvärdena, utför följande:

1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
2. Tryck in knappen < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Default values"(Fabriksvärden");
3. Tryck in knappen OK;
4. Displayen visar texten "Bekräfta?";
5. Tryck in knappen OK för att bekräfta och gå ut.

## Statistik funktion

Med denna funktionen visas maskinens statistiska data. För att visa dessa, utför följande:

1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
2. Tryck in knappen < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Statistik";
3. Tryck in knappen OK;
4. Genom att trycka in < eller > (fig. 9), är det möjligt att kontrollera:
  - hur många koppar kaffe har tillagats;
  - totalt hur många beredningar med mjölk har dispenserats;
  - totalt hur många liter vatten har dispenserats;
  - hur många avkalkningar har utförts;
  - hur många gånger har avhärdningsfiltret bytts ut.
5. Tryck sedan 2 gånger in knappen **MENU/ESC** för att gå ut ur menyn.

## BEREDNING AV KAFFE

### Val av kaffesmak

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken för att dispensera kaffe med normal smak.

Det är möjligt att välja en av dessa smaker:

Extra-mild taste (Extra-mild smak)

Mild taste (Mild smak)


Standard taste (Normal smak)

Strong taste (Stark smak)

Extra-strong taste (Extra-stark smak)

För att byta smak, tryck in knappen  (fig. 11) upprepade gånger tills önskad smak visas på displayen.

### Val av mängd kaffe i koppen




Maskinen är förhandsinställd vid fabriken för att dispensera normal mängd kaffe. För att välja mängd kaffe, tryck in knappen  ((fig. 12) tills meddelandet för önskad kaffemängd visas på displayen:

Valt kaffe	Kvantitet i koppen (ml)
MIO CAFFÈ	Programmerbart: från ≈20 till ≈180
SHORT COFFEE (LITEN KOPP)	≈40

(STANDARD) (NORMAL)	≈60
LONG COFFEE (STOR KOPP)	≈90
EXTRA LONG (EXTRA STOR KOPP)	≈120

## Personalisering av mio caffè kvantitet

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken för att dispensera ungefär 30ml "MIO CAFFÈ". Om du önskar modifiera denna kvantitet, utför följande:

1. Placera en kopp under kaffedispenserns munstycken (fig. 13).
2. Tryck in knappen  (fig.12) tills meddelandet "MIO CAFFÈ" visas.
3. Håll knappen intryckt  (fig 17) tills displayen visar meddelandet "1 "MIO CAFFÈ".Program quantity" "Kvantiseringprogram" och maskinen börjar dispensera kaffet, släpp sedan upp knappen;
4. När kaffet i koppen når önskad nivå, tryck in knappen på nytt  (fig 17).

Mängden kaffe i koppen är nu programmerad enligt den nya inställningen.

## Justering av kaffekvarnen

Kaffekvarnen ska inte justeras, åtminstone inte till en början, eftersom den redan förhandsinställts vid fabriken för att erhålla en korrekt dispensering av kaffet.

Om dispenseringen ändå, efter att ha berett de första kopporna kaffe, skulle vara tunn med lite skum eller alltför långsam (droppvis), är det nödvändigt att utföra en korrigering med justeringsratten, för malningsgraden (fig. 14).

### **Observera:**

Justeringsratten ska vridas endast medan kaffekvarnen är igång.



Om kaffet kommer alldeles för långsamt eller inte alls, vrid medurs ett hack mot nummer 7.

För att däremot erhålla ett högre flöde av kaffet och för att förbättra skummets utseende, vrid moturs ett hack mot nummer 1 (inte mer än ett hack i taget,

annars kan kaffet sedan komma droppvis).

Effekten av denna korrigering, märks endast efter dispensering av åtminstone 2 påföljande koppar kaffe. Om du efter denna justering inte har erhållit önskat resultat, är det nödvändigt att upprepa korrigeringen genom att vrida ratten med ytterligare ett hack.

## Råd för varmare kaffe

För att erhålla varmare kaffe, rekommenderar vi att:



- utför en sköljning genom att välja funktionen "Rinsing" (Sköljning) i programmeringsmenyn (sid. 109).

- värm kopporna med varmt vatten (använd funktionen för varmt vatten);
- öka kaffetemperaturen i programmeringsmenyn (sid. 111).



## Beredning av kaffe med användning av kaffe i bönor

### **Varning!**

Använd inte karamellerade eller kanderade kaffebönor eftersom dessa kan klibba fast i kaffekvarnen och göra den oanvändbar.

1. Inför kaffebönorna i den därför avsedda behållaren (fig. 15).
2. Placera under kaffedispenserns munstycken:
  - 1 kopp om du önskar 1 kopp kaffe (fig. 13);
  - 2 koppar om du önskar 2 koppar kaffe (fig. 16).
3. Sänk dispensern så att den kommer så nära kopporna som möjligt; på så sätt erhåller du bättre skum (fig. 16).
4. Tryck in knappen som motsvarar önskad dispensering (1 kopp  eller 2 koppar .
5. Beredningen startar och på displayen visas vald mängd och en progressiv linje som fylls i efter hand som beredningen pågår.

### **Observera:**

- Medan maskinen bereder kaffet, kan dispenseringen stoppas när som helst genom att trycka in vilken knapp som helst.
- När dispenseringen avslutats, om du vill öka mängden kaffe i koppen, är det tillräckligt att hålla intryckt (inom 3 sekunder) en av knapparna för dispensering av kaffe ( o  (fig. 17).

När beredningen avslutats, är maskinen redo för en ny användning.

### **Observera:**

- Under användningen kan en del meddelanden komma upp på displayen (FYLL TANKEN, TÖM SUMPBEHÅLLAREN, etc) vars innebörd återges i avsnittet "Meddelanden som visas på displayen" (sid. 121).
- För att erhålla varmare kaffe, hänvisas till paragrafen "Råd för varmare kaffe" (sid.112).
- Om kaffet kommer droppvis eller är tunt med lite skum eller är för kallt, läsråden som återges i kapitlet "Felavhjälpning" (sid. 122).



## Beredning av kaffe med användning av förmalt kaffe



### Varning!

- Inför aldrig förmalt kaffe i maskinen när den är avstängd, för att undvika att det sprider sig inuti maskinen och smutsar ner den. I denna händelse kan maskinen ta skada.
- Inför aldrig mer än 1 struket mått, annars kan maskinens innandöme smutsas ner eller så kan tratten täppas igen.



### Observera:

När du använder förmalt kaffe, är det möjligt att bereda endast en kopp kaffe åt gången.


1. Tryck in knappen  (fig. 11) upprepad gång till displayen visar "Pre-ground" ("Förmalt").
2. Öppna locket på behållaren för kaffeböner; öppna sedan locket på tratten för det förmalda kaffet och lyft upp det.
3. Försäkra dig att tratten inte är igentäppt, för sedan in ett struket mått förmalt kaffe (fig. 18).
4. Placera en kopp under kaffedispenserns munstycken.
5. Tryck in knappen för dispenserering av 1 kopp .
6. Beredningen startar och på displayen visas vald mängd och en progressiv linje som fylls i efter hand som beredningen pågår.




### Observera:

Om funktionen "Energy saving" ("Energibesparing") har aktiverats, kan dispensereringen av den första koppen kaffe kräva några sekunders väntan.

## Beredning av kaffe LONG, med användning av kaffe i böror

Följ anvisningarna i avsnittet "Beredning av kaffe med kaffe i böror", för att förbereda maskinen och tryck in knappen .

## Beredning av kaffe LONG med användning av förmalt kaffe




Följ instruktionerna enligt anvisningarna under punkt 1-2-3-4 i avsnittet "Beredning av kaffe med förmalt kaffe och tryck sedan in knappen .

Maskinen börjar dispensera kaffe och en progressiv linje visas; efter halva beredningen visas meddelandet "inför förmalt kaffe, Tryck in OK". Håll i ett struket mått förmalt kaffe och tryck in OK.

Beredningen startar och på displayen visas den progressiva linjen som fylls i efter hand som beredningen pågår.

## Personalisering av kvantiteten för kaffe LONG

Maskinen är förhåndsinställd vid fabriken för att dispensera ungefär 200ml för kaffe LONG. Om du önskar modifiera detta val, utför följande:

1. Placera en tillräckligt stor kopp eller ett glas under kaffedispenserns munstycken (fig. 9).
2. Tryck in knappen  (fig. 17) och håll den intryckt tills meddelandet "Programmera kvantitet" visas.
3. Släpp upp knappen : maskinen börjar dispensera kaffet;
4. ANär kaffet i koppen når önskad nivå, tryck på nytt in knappen  (fig. 17).

Mängden kaffe i koppen är nu programmerad enligt den nya inställningen.



### Observera!

Om programmeringen har utförts med användning av förmalt kaffe, kommer maskinen att begära införandet av ytterligare ett struket mått kaffe.

## BEREDNING AV MJÖLKDRYCKER



### Observera:

- För att undvika att erhålla mjölk med lite skum eller med stora bubblor, rengör alltid mjölklocket och munstycket för varmt vatten, enligt beskrivningen i avsnittet "rengöring av mjölkbehållaren" på sid. 114 och 118.

## Fyll på och haka fast mjölkbehållaren

1. Ta av locket (fig. 19);
2. Fyll mjölkbehållaren med en tillräcklig mängd mjölk, utan att överskrida MAX nivån som är tryckt på behållaren (fig. 20). Kom ihåg att varje hack som är tryckt på behållarens sida motsvarar 100 ml mjölk.






### Observera:

- För att erhålla tjockare och jämnare skum är det nödvändigt att använda lättmjölk eller mellanmjölk vid kylskåps-temperatur (ungefär 5° C).
  - Om funktionen "Energy saving" ("Energibesparing") har aktiverats, kan dispensereringen av drycken kräva några sekunders väntan.
3. Försäkra dig att mjölkuppsugningsröret är väl infört i det därför avsedda utrymmet på botten av mjölkbehållarens lock (fig. 21).
  4. Sätt tillbaka locket på mjölkbehållaren.
  5. Dra ut dispensern för varmt vatten (D5), genom att trycka in knappen på själva dispenserns baksida (fig. 22A)
  6. Haka fast mjölkbehållaren genom att föra den till botten på munstycket (fig. 23) maskinen avger en akustisk signal (om funktionen för ljudsignalen är aktiverad).

- Placera en tillräckligt stor kopp under kaffedispenserns munstycke och under röret för dispensering av skummad mjölk, justera längden för mjölkdispenserns rör, för att närma det till koppen, helt enkelt genom att dra det nedåt (fig. 24).
- Följ nedanstående anvisningar för varje specifik funktion.

### Justera mängden av skum

Genom att vrida justeringsratten för skum, väljer du mängden mjölkskum, som kommer att dispensereras under beredningen av mjölkdryckerna.

Rattens position	Beskrivning	Rekommenderas för...
	Inget skum	CAFFELATTE / MILK (varm mjölk)
	Lite skum	LATTE MACCHIATO / FLAT WHITE
	Max. skum	CAPPUCCINO / MILK (skummad mjölk) / ESPRESSO MACCHIATO

### Automatisk beredning av mjölkdrycker

På kontrollpanelen återfinns knapparna för automatisk beredning av CAPPUCCINO, CAFFELATTE, LATTE MACCHIATO. För att bereda en av dessa drycker är det således tillräckligt att:

- Fylla på och haka fast mjölkbehållaren, som tidigare illustrerats.
- Vrida justeringsratten för dispensering av skum, som är placerad på mjölkbehållarens baksida, till läget som motsvarar önskad mängd skum.
- Trycka in knappen för önskad dryck: på displayen visas namnet för vald dryck och en progressiv linje som fylls i efter hand som beredningen pågår.
- Efter några sekunder kommer mjölken ut genom mjölkdispenserns rör och fyller koppen som finns under. Sedan bereder maskinen automatiskt kaffet efter att ha dispenserat mjölken.

### Beredning av dryckerna i "MILK MENU"

Utöver de ovan nämnda dryckerna, bereder maskinen automatisk MILK (varm mjölk), FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO och MY MILK (kan personaliseras).

För att bereda en av dessa drycker är det tillräckligt att:

- Fylla på och haka fast mjölkbehållaren, som tidigare illustrerats.

- Vrida justeringsratten för dispensering av skum, som är placerad på mjölkbehållarens baksida, till läget som motsvarar önskad mängd skum.
- Trycka in knappen MILK MENU.
- Trycka in < eller > tills displayen visar texten för önskad dryck (MILK, FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO eller MY MILK).
- Tryck in knappen **OK** för att starta dispenseringen.
- Efter några sekunder kommer mjölken ut genom mjölkdispenserns rör och fyller koppen som finns under. I händelse av drycker som förutsätter detta, bereder maskinen automatiskt kaffet efter att ha dispenserat mjölken.

### **Obs: allmänna anvisningar för beredning av samtliga mjölkdrycker**

- Om du under dispenseringen vill avbryta beredningen, tryck in vilken knapp som helst.
- När dispenseringen avslutats, om du önskar öka mängden mjölk eller kaffe i koppen, är det tillräckligt att hålla intryckt (inom 3 sekunder) en av knapparna för beredning med mjölk.
- Lämna inte mjölkbehållaren utanför kylan en längre tid, ju mer mjölkens temperatur stiger (5°C idealisk), desto mera försämras skummets kvalitet.

### Rengöring av behållaren efter varje användning

#### **Varning! Fara för brännskador**

Under rengöringen av de interna rören i mjölkbehållaren, kommer lite varmt vatten och ånga ut genom mjölkdispenserns rör. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk. Efter varje användning av mjölkfunktionerna, visas på displayen den blinkande texten "SET DIAL TO CLEAN" ("RATT PÅ CLEAN"). Utför rengöringen för att avlägsna mjölkresterna, på följande sätt:

- Lämna mjölkbehållaren monterad i maskinen (det är inte nödvändigt att tömma mjölkbehållaren).
- Placera en kopp eller en annan behållare under dispenseringsröret för skummad mjölk.
- Vrid rattens för skumjusteringen till "CLEAN" (fig. 25), på displayen visas en progressiv linje, som fylls i efter hand som proceduren pågår, samt texten "Rengöring på gång". Rengöringen avbryts automatiskt.
- För tillbaka justeringsratten till ett av valet för skum.
- Ta bort mjölkbehållaren och rengör ångmunstycket med en svamp (fig. 26).

#### **Observera:**

- Om du ska bereda flera koppar med mjölkbaserade drycker, utför rengöringen av mjölkbehållaren efter den sista beredningen.

- Behållaren med mjölken kan förvaras i kylskåpet.
- I vissa fall är det, för att utföra rengöringen, nödvändigt att vänta tills maskinen värmts upp.

### Programmera mängden kaffe och mjölk i koppen, för knapparna CAPPUCINO, CAFFELATTE e LATTE MACCHIATO

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken för att dispensera standardkvantiteter. Om du önskar modifiera denna kvantitet, utför följande:

1. Placera en kopp under kaffedispenserns munstycken och under röret för mjölkdispensering.
2. Håll en av funktionsknapparna intryckt tills displayen visar namnet på drycken och "PROGRAM MILK" ("MJÖLKPROGRAM").
3. Släpp upp knappen. Maskinen börjar dispensera mjölken.
4. När önskad mängd mjölk i koppen uppnås, tryck in knappen på nytt.
5. Maskinen upphör att dispensera mjölk och, om beredningen förutser detta, börjar den efter några sekunder att dispensera kaffet: på displayen visas dryckens namn och "PROGRAM COFFEE" ("KAFFEPROGRAM").
6. När kaffet i koppen når önskad nivå, tryck in knappen på nytt. Dispenseringen av kaffet avbryts.

Maskinen är nu omprogrammerad med de nya mängderna mjölk och kaffe.

### Programmera mängden kaffe och mjölk i koppen, för dryckerna som tillhör knappen MILK MENU

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken för att dispensera standardkvantiteter. Om du önskar modifiera denna kvantitet, utför följande:

1. Tryck in knappen MILK MENU.
2. Tryck in < eller > tills displayen visar texten för drycken som du önskar programmera (MILK, FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO eller MY MILK).
3. Håll intryckt knappen MILK MENU tills displayen visar namnet på drycken och "PROGRAM MILK" ("MJÖLKPROGRAM").
4. Släpp upp knappen. Maskinen börjar dispensera mjölken.
5. När önskad mängd mjölk i koppen uppnås, tryck in knappen **OK**.
6. Maskinen upphör att dispensera mjölk och, om beredningen förutser detta, börjar den efter några sekunder att dispensera kaffet: på displayen visas meddelandet "Program quantity PROGRAM COFFEE" ("Kvantitetsprogram KAFFEPROGRAM").
7. När kaffet i koppen når önskad nivå, tryck in knappen **OK** på nytt. Dispenseringen av kaffet avbryts.

Maskinen är nu omprogrammerad med de nya mängderna mjölk och kaffe.

## DISPENSERING AV VARMT VATTEN OCH ÅNGA



### Varning! Fara för brännskador.



Lämna aldrig maskinen oövervakad när varmt vatten eller ånga dispenserar. Dispensern värms upp och därför ska du endast gripa den i handtaget.



### Observera:




Om funktionen "Energy saving" ("Energibesparing") har aktiverats, kan dispenseringen av varmt vatten kräva några sekunders väntan.

### Dispensering av varmt vatten

1. Kontrollera att dispensern för varmt vatten är korrekt fasthakat (fig. 7).
2. Placera en behållare under dispensern (så nära som möjligt för att undvika stänk).
3. Tryck in knappen  (fig 3). På displayen visas meddelandet "HOT WATER" ("VARMT VATTEN") och en progressiv linje som fylls i efter hand som beredningen pågår.
4. Maskinen dispenserar ungefär 250 ml varmt vatten och avbryter sedan automatiskt dispenseringen. För att avbryta dispensering av varmt vatten manuellt, tryck in knappen  ..



### Modifiering av mängden automatiskt dispenserat vatten

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken för att dispensera ungefär 250ml varmt vatten. Om du önskar modifiera denna kvantitet, utför följande:

1. Placera en behållare under dispensern.
2. Håll knappen intryckt  tills displayen visar meddelandet "HOT WATER Program quantity" (VARMT VATTEN Kvantitetsprogram"; släpp sedan upp knappen .
3. När det varma vattnet når önskad nivå, tryck på nytt in knappen .

Apparaten är nu omprogrammerad enligt den nya kvantiteten.

### Utsläpp av ånga

1. Kontrollera att dispensern för varmt vatten är korrekt fasthakat (fig. 7).
2. Fyll en behållare med vätska att värma upp/skumma och sänk ner dispensern/cappuccinoberedaren (D5) i vätskan.
3. Tryck in knappen : efter några sekunder kommer ångan, som värmer vätskan ut ur cappuccinoberedaren och displayen visar "STEAM" ("ÅNGA").
4. När önskad temperatur uppnåtts, avbryt utsläppet av ånga, genom att trycka in knappen . (Man rekommenderar att inte släppa ut ånga i mer än 3 minuter i följd).



### **Varning!**



Avbryt alltid utsläppet av ånga innan du drar ut behållaren med vätska, för att undvika brännskador, orsakade av stänk.

### **Råd för användning av ånga för att skumma mjölken**

- Vid val av behållarens storlek, ta hänsyn till att vätskans volym kommer att öka 2 till 3 gånger.
- För att erhålla tjockare och rikligare skum använd lättmjölk eller mellanmjölk vid kylskåpstemperatur (ungefär 5°C).
- För att erhålla ett krämigare skum, låt behållaren rotera med långsamma rörelser nedifrån och upp.
- För att undvika att erhålla mjölk med för lite skum eller med stora bubblor, rengör alltid dispensern, som beskrivs i följande paragraf.

### **Rengör dispensern efter användningen**

Rengör dispensern efter varje användning, för att undvika att mjölkrester avlagras eller att den täpps igen.

1. Placera en behållare under cappuccinoberedaren, tryck in knappen  för att låta lite vatten flyta ut (fig. 3). Avbryt sedan dispensereringen av varmt vatten, genom att trycka in knappen .
2. Vänta några minuter, tills cappuccinoberedaren kylvats av; tryck sedan in knappen på dispensern av varmt vatten och dra ut den (fig. 27A). Håll fast dispensern med en hand och vrid sedan moturs med den andra handen (fig 27B) och dra cappuccinoberedaren nedåt för att dra ut den.
3. Dra även ut ångmunstycket, genom att dra det nedåt (fig. 28).
4. Kontrollera att hålet som anges av pilen i fig. 29 inte är igen-täppt. Om nödvändigt, rengör det med en knappnål.
5. Tvätta noggrant cappuccinoberedarens delar med en svamp och ljummet vatten.
6. För in munstycket och för in cappuccinoberedaren på munstycket genom att trycka uppåt och vrida tills den hakar fast.

### **RENGÖRING**



### **Varning!**

- Använd inte lösningsmedel, abrasiva rengöringsmedel eller alkohol för rengöring av maskinen. För den superautomatiska De'Longhi maskinerna är det inte nödvändigt att använda kemiska tillsatser för rengöringen av maskinen.
- Ingen av maskinens komponenter kan diskas i diskmaskin, med undantag för mjölkbehållaren (C).

- Använd inte metallföremål för att avlägsna kalkavlagringar och kaffeavlagringar, eftersom dessa skulle kunna repa metall-och plastytorna.

### **Rengöring av behållaren, från kaffesump.**

När displayen visar texten "TÖM SUMP BEHÅLLAREN", är det nödvändigt att tömma och rengöra den. Maskinen kan inte bereda kaffe förrän sumpbehållaren rengjorts. Maskinen meddelar att det är nödvändigt att tömma behållaren, även om den inte är full, om 72 timmar har förflutit sedan den först utförda beredningen (för att räkningen av de 72 timmarna ska utföras korrekt, får maskinen aldrig stängas av med huvudströmbrytaren).



### **Varning! Fara för brännskador**

Om du bereder flera cappuccino i följd, blir metallytan för kopparna varm. Vänta till den kylvats av innan du rör vid den och grip den endast i den främre delen.

För att utföra rengöringen (maskinen är påslagen):

- Dra ut droppkaret (fig. 30), töm det och rengör det.
- Töm och rengör noggrant behållaren från kaffesump, med uppmärksamhet att avlägsna alla rester, som kan finnas på botten, den medföljande penseln är försedd med en spatel för detta skäl.
- Kontrollera karet för kondensuppsamling och töm det om det är fullt (fig. 31).



### **Varning!**

När du drar ut droppkaret är det obligatoriskt att alltid tömma sumpbehållaren även om den inte är full. Om denna procedur inte utförs, kan det inträffa att sumpbehållaren fylls mer än förutsett vid beredningen av påföljande kaffe.

### **Rengöring av droppkaret och kondenskaret**



### **Varning!**

Droppkaret är försedd med en flytande indikator (röd) för vattennivån i innehållat (fig. 32). Innan denna indikator börjar komma ut från koppbrickan, är det nödvändigt att tömma karet och rengöra det, annars kan vattnet komma över kanten och skada maskinen, avställningsytan och området runt omkring.

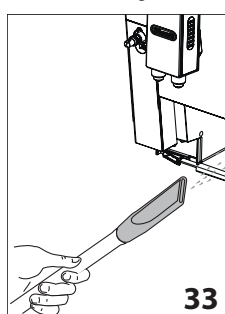
För att avlägsna droppkaret:

1. Dra ut droppkaret och kaffesumpbehållaren (fig. 30);
2. Töm droppkaret och behållaren för sump och tvätta dem;
3. Kontrollera karet för kondensuppsamling och töm det om det är fullt (fig. 31).
4. Sätt tillbaka droppkaret och kaffesumpbehållaren.

## Rengöring av maskinens inandöme

### Fara för elektriska stötar!

Innan du utför rengöringen av de invändiga delarna, ska maskinen vara avstängd (se "Avstängning") och bortkopplad från elnätet. Sänk aldrig ner maskinen i vatten.

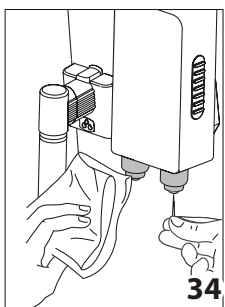


1. Kontrollera regelbundet (ungefär en gång i månaden) att maskinens inandöme (åtkomligt när droppkaret har avlägsnats) inte är smutsigt. Om nödvändigt, avlägsna kafferester med den medföljande penseln eller en svamp.
2. Sug upp alla rester med en dammsugare (fig. 33).

## Renöring av vattentanken

1. Rengör vattentanken (A16) regelbundet (ungefär en gång i månaden och vid varje byte av avhärdningsfiltret (om förutsett), med en fuktig duk och lite mildt diskmedel.
2. Avlägsna filtret (om befintligt) och skölj det med rinnande vatten.
3. För in filtret på nytt (om förutsett), fyll tanken med färskt vatten och sätt tillbaka tanken.

## Rengöring av kaffedispenserns munstycke



1. Rengör kaffedispenserns munstycken med en svamp eller den duk (fig. 34).
2. Kontrollera att hålen i kaffedispensern inte är igentäppta. Om nödvändigt, avlägsna kafferesterna med en tandpetare. (fig. 34).

## Rengöring av tratten för matning av det förmalda kaffet

Kontrollera regelbundet (ungefär en gång i månaden) att tratten för det förmalda kaffet (A4) inte är igentäppt. Om nödvändigt, avlägsna kafferester med den medföljande penseln (D2).

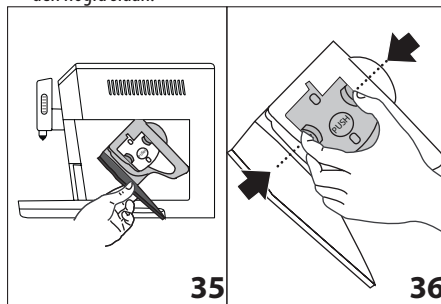
## Rengöring av brygggruppen

Brygggruppen (A15) måste rengöras åtminstone en gång i månaden.

### Varning!

Brygggruppen kan inte avlägsnas när maskinen är påslagen.

1. Försäkra dig att maskinen har utfört avstängningen korrekt (se "Avstängning av maskinen", sid. 109).
2. Dra ut vattentanken (fig. 4).
3. Öppna brygggruppens lucka (fig. 35), som är placerad på den högra sidan.



4. Tryck in de två röda knapparna för frisläppningen och dra samtidigt ut brygggruppen (fig. 36).
5. Sänk brygggruppen ungefär 5 minuter i vatten och skölj den sedan under kranen.

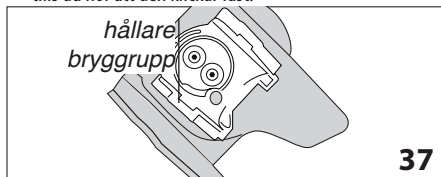
### Varning!

SKÖLJ ENDAST MED VATTEN

Inget diskmedel - ingen diskmaskin

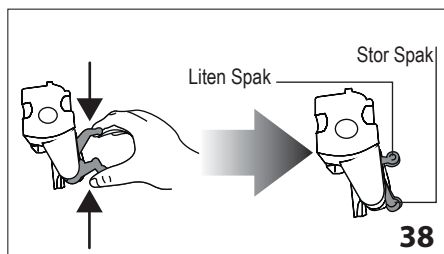
Rengör brygggruppen, utan att använda diskmedel, eftersom dessa kan skada den.

6. Rengör, med hjälp av penseln (D2), eventuella kafferester från brygggruppens utrymme, synliga från brygggruppens lucka.
7. Efter rengöringen, sätt tillbaka brygggruppen, genom att föra in den i hållaren (fig. 37), tryck sedan på texten PUSH, tills du hör att den klickar fast.

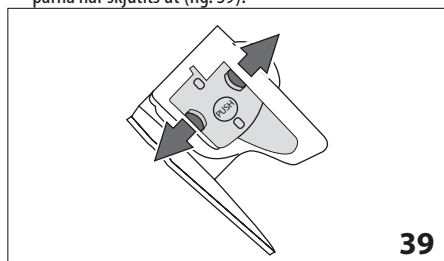


### Observera:

Om det är svårt att föra in brygggruppen, är det nödvändigt, före införandet) att föra den till korrekt dimension, genom att trycka på de två spakarna, som anges på fig. 38.



8. När den sedan är införd, försäkra dig att de två röda knapparna har skjutits ut (fig. 39).

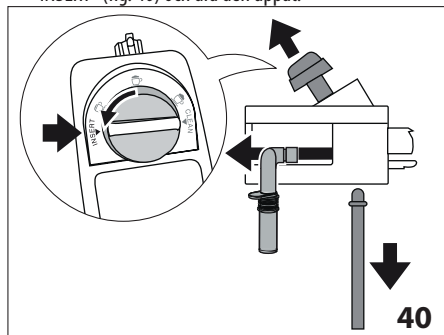


9. Stäng bryggruppens lucka.  
10. Sätt tillbaka vattentanken

### Beskrivning av mjölkbehållaren

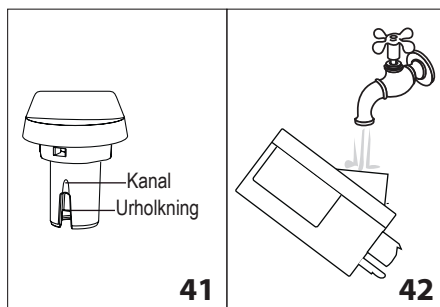
För att bibehålla mjölkskummaren effektiv, rengör mjölkbehållaren enligt följande beskrivning, varannan dag:

1. Dra ut locket.
2. Dra ut röret för mjölkdispensering och uppsugningsröret.
3. Vrid justeringsratten för skumjusteringen medurs till läget "INSERT" (fig. 40) och dra den uppåt.



4. Tvätta noggrant alla delarna med varmt vatten och skonsamt diskmedel. Det är möjligt att diska alla delarna i diskmaskin, men med uppmärksamhet att placera dem i diskmaskinens övre korg.

Var särskilt uppmärksam att inga rester av mjölk blir kvar i urholkningen och kanalen under ratten (fig. 41), skrapa eventuellt kanalen med en tandpetare.



5. Skölj skumjusteringsrattens utrymme med rinnande vatten (fig. 42).
6. Kontrollera även att uppsugningsröret och dispenseringsröret inte är igentäppta av mjölkrester.
7. Återmontera ratten i höjd med texten "INSERT", dispenseringsröret och mjölkuppsugningsröret.
8. Sätt tillbaka locket på mjölkbehållaren.

### Rengöring av munstycket för varmt vatten/ånga

Rengör munstycket med en svamp, efter varje beredning av mjölk och avlägsna mjölkresterna som avlagrats på packningarna (fig.26).

### AVKALKNING

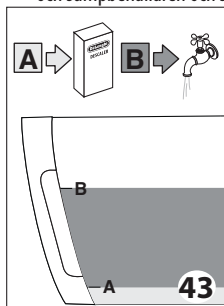
Avkalka maskinen när det (blinkande) meddelandet "DESCALE (AVKALKKA)" visas på displayen.

#### ⚠ Varning!

- Avkalkningsmedlet innehåller syror, som kan irritera huden och ögonen. Det är absolut nödvändigt att iaktta tillverkarens säkerhetsföreskrifter, som återges på avkalkningsmedlets förpackning, samt föreskrifterna för beteendet som ska iakttas i händelse av kontakt med hud och ögon.
- Vi rekommenderar att använda uteslutande avkalkningsmedel från De'Longhi. Användning av ej lämpliga avkalkningsmedel, liksom ej regelmässigt utförd avkalkning, kan medföra uppkomst av defekter, som inte täcks av tillverkarens garanti.

1. Påslagning av maskinen.
2. Gå in i menyn genom att trycka in knappen **MENU/ESC**.
3. Tryck in < eller > tills titeln "Avkalkning" visas.
4. Välj genom att trycka in knappen **OK**: displayen visar "Confirm?" ("Bekräfta?"). Tryck in knappen **OK** för att bekräfta.
5. På displayen visas "EMPTY DRIPTRAY" ("TÖM DROPPKAR") omväxlande med "REMOVE FILTER (TA UT FILTRET)" (om filtret är befintligt) och med "ADD DESCALER (INFÖR AVKALKN.)", Tryck in **OK**.

6. Töm vattentanken fullständigt (A16) och avlägsna avhårdningsfiltret (om befintligt), töm sedan droppkaret (fig. 30) och sumpbehållaren och sätt sedan tillbaka dem.



7. Häll avkalkningsmedlet i vattentanken upp till nivån **A** (motsvarande en förpackning på 100ml) som är tryckt på tankens sida (fig. 43); och tillsätt sedan vatten (en liter) tills nivå **B** nås (fig.43), sätt tillbaka vattentanken.

8. Placera en tom behållare, med en minimum kapacitet på 1.5l (fig. 7) under dispensern för varmt vatten.



### **Varning! Fara för brännskador**

Dispensern släpper ut varmt vatten med syrainnehåll. Var försiktig att inte komma i kontakt med vattenstänk.

9. Tryck in knappen OK för att bekräfta införandet av lösningen. Avkalkningsprogrammet utför automatiskt en rad sköljningar med intervaller, för att avlägsna kalkavlagringarna från kaffemaskinens inandöme.

På displayen visas meddelandet "Descal underway" ("Avkalkning på gång"). Avkalkningsprogrammet startar och avkalkningsvätskan kommer ut ur dispensern för varmt vatten.

Efter ungefär 30 minuter, visas på displayen, meddelandet "RINSING" "INSERT FILTER" ("SKÖLJNING" "SÄTT I FILTRET") (om befintligt), omväxlande med "FILL TANK" ("FYLL TANKEN").

10. Maskinen är nu klar för en sköljningsprocedur med färskt vatten. Dra ut vattentanken, töm den, skölj den med rinnande vatten, fyll den till MAX nivå med färskt vatten, sätt tillbaka filtret (om tidigare avlägsnat) och sätt in vattentanken i maskinen: displayen visar "RINSING, press OK" ("Sköljning tryck in OK").
11. Töm den använda behållaren för att samla upp avkalkningsmedlet och sätt tillbaka den tom under dispensern för varmt vatten.
12. Tryck in knappen OK för att starta sköljningen. Varmvatten kommer ut från dispensern och displayen visar meddelandet "RINSING, Please wait" ("SKÖLJNING Var god vänta").
13. När vattentanken är helt tömd, visar displayen meddelandet "Rinsing complete, Press OK" (Sköljning avslutad, Tryck in OK).
14. Tryck in knappen OK.
15. På displayen visas meddelandet "Heating up, please wait" ("Uppvärmning, var god vänta") varefter maskinen kommer att vara klar för användning.

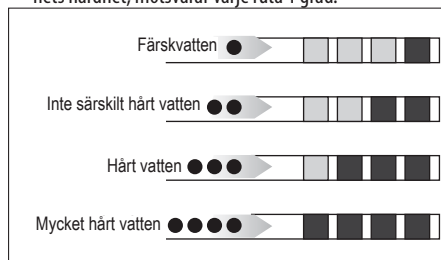
## **PROGRAMMERING AV VATTNETS HÅRDHET**

Meddelandet DESCAL (AVKALKKA) visas efter en bestämd driftsperiod, som beror på vattnets hårdhet.

Maskinen är förhandsinställd vid fabriken på hårdhetsgrad 4. Om så önskas, är det möjligt att programmera maskinen beroende på vattnets verkliga hårdhetsgrad i de olika regionerna, och på så sätt göra proceduren för avkalkning mindre frekvent.

### **Mätning av vattnets hårdhet**

1. Avlägsna från förpackningen den medföljande stickan "TOTAL HARDNESS TEST" i bilaga till instruktionerna på engelska.
2. För in en sticka helt i ett glas vatten i ungefär en sekund.
3. Dra ut stickan ur vattnet och skaka den lätt. Efter ungefär en minut bildas 1, 2, 3 eller 4 röda rutor, beroende på vattnets hårdhet, motsvarar varje ruta 1 grad.



### **Inställning av vattnets hårdhet**

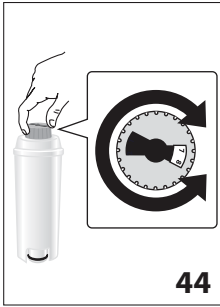
1. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn.
  2. Tryck in < eller > tills titeln "Water Hardness" "Vattnets hårdhet" visas.
  3. Bekräfta valet, genom att trycka in knappen OK.
  4. Tryck in < eller > och ställ in nivån som avlästs av reaktionsstickan (se fig. föregående paragraf).
  5. Tryck in knappen OK för att bekräfta inställningen.
  6. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå ut ur meny
- Maskinen är nu omprogrammerad enligt den nya inställningen för vattnets hårdhet.

## **AVHÅRDNINGSFILTER**

Vissa modeller är försedda med ett avhårdningsfilter: om din modell saknar detta, rekommenderar vi att köpa det hos auktoriserade De'Longhi. service center.

För en korrekt användning av filtret, följ de nedanstående instruktionerna.

## Installation av filtret



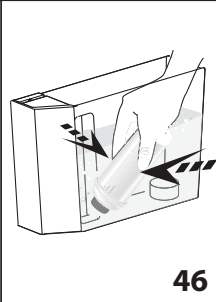
1. Ta ut filtret ur förpackningen.
2. Vrid datumskivan (fig. 44), tills de följande 2 användningsmånaderna visas.

### **i** Observera

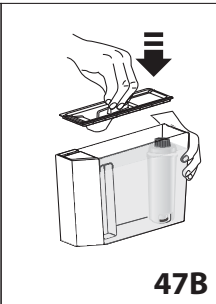
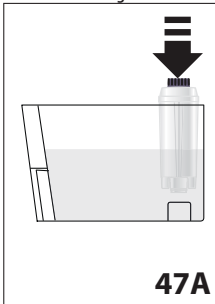
Filtret har en varaktighet på två månader vid normal användning, om maskinen däremot förblir oanvänd med installerat

filter, har det en maximal varaktighet på 3 veckor.

3. För att aktivera filtret, låt kranvatten flyta i filtrets håll som anges på figuren, tills vattnet kommer ut ur sidoöppningarna i över en minut (fig. 45).



4. Dra ut tanken från maskinen och fyll den med vatten.
5. För in filtret i vattentanken och sänk det helt i ungefär tio sekunder och luta det för att undvika att luftbubblorna kommer ut (fig. 46).
6. För in filtret i det därför avsedda utrymmet (fig. 47A) och tryck till botten.
7. Stäng tanken med locket (fig. 47B) och för sedan in tanken i maskinen igen.



När filtret installeras, är det nödvändigt att ange befintligheten till maskinen.

8. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;

9. Tryck in < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Install filter" (Installera filter").
  10. Tryck in knappen OK.
  11. Displayen visar texten "Install?" ("Installera?").
  12. Tryck in knappen OK för att bekräfta valet: displayen visar "Water delivery Press OK" ("Dispensering vatten Tryck in OK").
  13. Placera en behållare under dispensern för varmt vatten (kapacitet min. 500 ml)
  14. Tryck in knappen OK för att bekräfta valet: maskinen börjar dispenseringen av vatten och displayen visar texten "Please wait" ("Var god vänta").
  15. När dispenseringen avslutats, går maskinen automatiskt tillbaka till "Klar kaffe".
- Nu är det nya filtret aktiverat och du kan använda maskinen.

## Utbyte av filtret

När displayen visar "REPLACE FILTER" ("BYT UT FILTRET") eller när de två månaderna för dess varaktighet har förflutit (se datumskivan) eller om maskinen inte används under 3 veckor, är det nödvändigt att byta ut filtret:

1. Dra ut tanken och det uttjänta filtret;
2. Ta ut det nya filtret från förpackningen och utför vad som illustreras under punkterna 2-3-4-5-6-7 i föregående avsnitt.
3. Placera en behållare under dispensern för varmt vatten (kapacitet min. 500 ml).
4. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
5. Tryck in < eller > tills texten "Replace filter?" ("Byt ut filtret?") visas på displayen.
6. Tryck in knappen OK;
7. Displayen visar texten "Confirm?" ("Bekräfta?")
8. Tryck in knappen OK för att bekräfta valet;
9. På displayen visas texten "Water delivery,-Press OK" ("Vatten dispensering, Tryck OK");
10. Tryck in knappen OK för att bekräfta valet: maskinen börjar dispenseringen av vatten och displayen visar texten "Please wait" ("Var god vänta").
11. När dispenseringen avslutats, går maskinen automatiskt tillbaka till "Redo kaffe".

Nu är det nya filtret aktiverat och du kan använda maskinen.

## Avlägsnande av filtret

Om du önskar fortsätta att använda maskinen utan filter, är det nödvändigt att avlägsna det och att ange avlägsnandet. Utför följande:

1. Dra ut tanken och det uttjänta filtret;
2. Tryck in knappen MENU/ESC för att gå in i menyn;
3. Tryck in < eller > (fig. 9) tills displayen visar texten "Install filter, Enabled" (Installera filter, Aktiverad");



4. Tryck in knappen OK;
5. Displayen visar texten "Avaktivera?"
6. Tryck in knappen OK för att bekräfta och knappen MENU/ESC för att gå ut ur menyn.

## TEKNISKA DATA

Spänning:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Absorberad kraft:	1450W
Tryck:	15 bar
Max kapacitet vattentank:	2 l
Dimensioner LxHxD:	260 x 360 x 460 mm
Kabelns längd:	1,75 m
Vikt:	11 Kg
Max kapacitet behållare för kaffebönor:	400 g

**CE** Apparaten överensstämmer med följande EG direktiv:


- Lågspänningsdirektivet 2006/95/CE och påföljande modifieringar;
- EMC Direktivet 2004/108/CE och påföljande modifieringar;
- Europeiskt Direktiv Stand-by 1275/2008
- Materialen och föremålen som är avsedda för kontakt med livsmedel överensstämmer med föreskrifterna i Europa direktivet 1935/2004.


## BORTSKAFFANDE



I enlighet med Europa direktivet 2002/96/EC, får apparaten inte bortskaffas med vanligt hushållsavfall, utan ska överlämnas till en auktoriserad central för separat avfallshantering.

## MEDDELANDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN

VISAT MEDDELANDE	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
FYLL TANKEN	Vattnet i tanken är inte tillräckligt.	Fyll på vattentanken och/eller för in den korrekt, genom att föra in den tills du hör att den klickar fast.
TÖM SUMPBEHÅLLAREN	Kaffesumpbehållaren (A10) är full.	Töm kaffesumpbehållaren, droppkaret och utför rengöringen, sätt sedan tillbaka dem (fig 30). Viktigt: När du drar ut droppkaret är det obligatoriskt att alltid tömma kaffesumpbehållaren även om den inte är full. Om denna procedur inte utförs, kan det inträffa att sumpbehållaren fylls mer än förutsett vid beredningen av påföljande kaffe. Om problemet kvarstår, försäkra dig att vattentanken är helt införd, tryck in knappen  och låt lite vatten flyta ut ur dispensern.
FÖR FINT MALET, JUSTERA KVARNEN	Malningen är för fin och kaffet kommer därför ut för långsamt eller inte alls.	Upprepa dispenseringen av kaffe och vrid justeringsratten för malning (fig. 14) med ett hack mot nummer 7, medurs, medan kaffekvarnen är igång. Om, efter att ha berett åtminstone 2 koppar kaffe, dispenseringen fortfarande skulle vara för långsam, upprepa korrigeringen med justeringsratten med ytterligare ett hack (se justering av kaffekvarn, sid.112).
FÖR IN SUMPBEHÅLLAREN	Efter rengöringen har sumpbehållaren inte satts tillbaka.	Dra ut droppkaret och för in sumpbehållaren.
HÄLL I FÖRMALT KAFFE	Funktionen "pre-ground coffee" ("förmalt kaffe") har valts, men inget förmalt kaffe har hållts i tratten.	Häll förmalt kaffe i tratten (fig. 18) eller välj bort funktionen förmalt.
AVKALKNING	Anger att det är nödvändigt att avkalka maskinen.	Det är nödvändigt att, så snart som möjligt utföra programmet för avkalkning, som beskrivs i avsnittet "Avkalkning" (sid. 118).



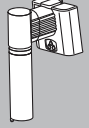
REDUCERA KAFFEDOSEN	För mycket kaffe har använts.	Välj en mildare smak, genom att trycka in knappen  (fig. 11) eller minska mängden färdigt kaffe.
FILL BEANS CONTAINER (PÅFYLLNING AV BEHÅLLAREN FÖR KAFFEBÖNOR)	Kaffebönorna har tagit slut.	Fyll på behållaren med kaffebönor (fig. 15).
	Tratten för det färdiga kaffet är igentäppt.	Töm tratten med hjälp av penseln, som beskrivs i avs. "Rengöring av tratten för matning kaffet" (sid. 117).
FÖR IN BRYGGRUPPEN	Efter rengöringen har bryggruppen inte satts tillbaka.	För in bryggruppen enligt beskrivningen i avsnittet "Rengöring av bryggruppen" (sid. 117).
FÖR IN TANKEN	Tanken är inte korrekt införd.	För in tanken korrekt och tryck in den till botten.
ALLMÄNT LARM	Maskinens inandöme är mycket smutsigt.	Rengör grundligt maskinen enl. beskrivningen i avs. "rengöring". Om maskinen, efter rengöringen fortfarande visar meddelandet, kontakta service center.
TOM KRETS FYLL PÅ KRETSEN Vattendispensering TRYCK IN OK	Hydraulkretsen är tom	Tryck in Ok och låt vattnet flyta ut ur dispensern (D5) tills dispenseringen är normal.
REPLACE FILTER (BYTE AV FILTER)	Avhärtningsfiltret är uttjänt.	Byt ut filtret eller avlägsna det enligt instruktionerna i avs. "Avhärtningsfilter".
SET DIAL TO CLEAN (RATT PÅ CLEAN)	Mjök har just dispenserats och det är därför nödvändigt att utföra rengöringen av mjökbehållarens inre rör.	Vrid justeringsratten för skummet till läge CLEAN.
FÖR IN VATTENDISPENSERN	Vattendispensern har inte satts i eller har satts i felaktigt	För in vattendispensern (D5) till botten.
SÄTT I MJÖLKBEHÅLLAREN	Mjökbehållaren är inte korrekt införd.	För in mjökbehållaren till botten (fig. 23).

## FELAVHJÄLPNING

Nedan listas en del möjliga felfunktioner upp.

Om problemet inte kan lösas på beskrivet sätt, måste du kontakta Teknisk Assistent.

FEL	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
kaffet är inte varmt.	Kopporna har inte förvärmats.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivera koppvärmaren och lämna kopporna där åtminstone 20 min för att värma upp dem.</li> <li>Värm kopporna genom att skölja dem med varmt vatten (OBS: du kan använda funktionen varmt vatten).</li> </ul>
	Bryggruppen har kylts av eftersom 2/3 minuter har förflutit efter den sista kaffeberedningen.	Innan du bereder kaffet, varm bryggruppen med en sköljning, med hjälp av den därför avsedda funktionen (sid. 109).
	Den inställda kaffetemperaturen är mycket låg.	Ställ in högre kaffetemperaturmenyn (sid. 111).

Kaffet är tunt och har lite skum.	Kaffet är för grovt malet.	Vrid justeringsratten för malning med ett hack mot nummer 1, moturs, medan kaffekvarnen är igång (fig. 14). Fortsätt ett hack i taget tills du erhåller en tillfredsställande dispensering. Effekten är synlig efter dispensering av 2 koppar kaffe (se avsnittet "justering av kaffekvarnen, sid. 112).	
	Kaffet är inte lämpligt.	Använd kaffe för espresso maskiner.	
Kaffet kommer för långsamt eller droppvis.	Kaffet är för finmalet.	Vrid justeringsratten för malning med ett hack mot nummer 7, medurs, medan kaffekvarnen är igång (fig. 14). Fortsätt ett hack i taget tills du erhåller en tillfredsställande dispensering. Effekten är synlig efter dispensering av 2 koppar kaffe (se avsnittet "justering av kaffekvarnen, sid. 112).	
Kaffet kommer inte ut från dispenserns ena eller båda munstycken.	Munstyckena är igentäppta.	Rengör munstyckena med en tandpetare (fig. 34).	
Maskinen slås inte på	Kontakten är inte korrekt införd.	För in kontakten ordentligt i det därför avsedda utrymmet på maskinens baksida (fig. 1).	
	Kontakten är inte införd i uttaget.	Anslut kontakten till uttaget.	
	Huvudströmbrytaren (A20) är inte påslagen.	Tryck in huvudströmbrytaren (fig. 2).	
Bryggaren kan inte dras ut	Avstängningen har inte utförts korrekt	Utför avstängningen genom att trycka in knappen  (sid. 109).	
 <p>Mjölken kommer inte ut från dispenseringsröret</p>	Mjölkebehållarens lock är smutsigt	Rengör mjölkelocket enligt beskrivningen i avs. "Rengöring av mjölkebehållaren". (sid. 118).	
	Mjölken har stora bubblor eller kommer ut sprutande från mjölkröret eller är lite skummad	Mjölken är inte tillräckligt kall eller är inte mellanmjölk.	Använd lättmjölk eller mellanmjölk. vid kylskåpstemperatur (ungefär 5°C). Om resultatet fortfarande inte är det önskade, försök att byta mjölk märke.
	Justeringsratten för skummet är fel justerad.	Justera enligt anvisningarna i avs. "beredning av mjölkdrycker". (sid. 113).	
	Mjölkebehållarens lock eller justeringsratt för skum är smutsiga	Rengör mjölkebehållarens lock och ratt enligt beskrivningen i avs. "Rengöring av mjölkebehållaren". (sid. 118).	
	Munstycket för varmt vatten/ånga är smutsigt	Rengör munstycket enligt beskrivningen i par. "Rengöring av munstycke varmt vatten/ånga". (sid. 118).	
 <p>Mjölken har stora bubblor eller kommer ut sprutande från mjölkröret eller är lite skummad</p>	Dispensern är smutsig.	Utför rengöringen enligt vad som anges i paragrafen "Rengöring av dispensern efter användning" (sid. 116).	